



GEMEINDE
Graun im Vinschgau
COMUNE DI
Curon Venosta



URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
28.09.2026

Nr. / n. **531**

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore			
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore			
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin

Assiste la Vice-Segretaria comunale

Eva Maria Tscholl

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vor-
sitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Erhöhung der mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 346 vom 15/07/2024 eingegangenen Ausgabenverpflichtung zu Gunsten Fa. CHECK's S.p.A. aus Villafranca di Verona (VR): Überprüfungen der Erdungsanlagen der öffentlichen Gebäude der Gemeinde Graun für den Zeitraum 2024 - 2028 - CIG B2754EB3F1

oggetto:

Aumento dell'impegno di spesa contratto con atto deliberativo n. 346 del 15/07/2024 a favore della ditta CHECK's S.p.A. con sede a Villafranca di Verona (VR): Verifiche obbligatorie degli impianti elettrici di messa a terra degli edifici pubblici del Comune di Curon Venosta per il periodo 2024 - 2028 - CIG B2754EB3F1

Erhöhung der mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 346 vom 15/07/2024 eingegangenen Ausgabenverpflichtung zu Gunsten Fa. CHECK's S.p.A. aus Villafranca di Verona (VR): Überprüfungen der Erdungsanlagen der öffentlichen Gebäude der Gemeinde Graun für den Zeitraum 2024 - 2028
CIG B2754EB3F1

Aumento dell'impegno di spesa contratto con atto deliberativo n. 346 dd. 15/07/2024 a favore della ditta CHECK's S.p.A. con sede a Villafranca di Verona (VR): Verifiche obbligatorie degli impianti elettrici di messa a terra degli edifici pubblici del Comune di Curon Venosta per il periodo 2024 - 2028
CIG B2754EB3F1

An den eigenen Beschluss vom 15/07/2024 Nr. 346 erinnert, rechtskräftig geworden im Sinne des Gesetzes, mit welchem der Firma Fa. CHECK's S.p.A. aus Villafranca di Verona (VR) folgende Leistungen übertragen worden sind für einen Betrag von insgesamt Euro 17.507,50 (zzgl. 22 % MwSt.):

Überprüfungen der Erdungsanlagen der öffentlichen Gebäude der Gemeinde Graun für den Zeitraum 2024 – 2028.

Festgehalten, dass der Auftrag schlussendlich geringfügig höher ausgefallen ist als ursprünglich angenommen: es ist eine zusätzliche Anlage zu überprüfen mit entsprechenden Kosten von Euro 237,50 plus MwSt. plus Euro 12,50 INAIL-Quote jeweils für das Jahr 2026 und das Jahr 2028.

Nach Einsichtnahme in das Zusatzangebot der Fa. CHECK's S.p.A. aus Villafranca di Verona (VR) für notwendig erachtet die mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 346 vom 15/07/2024 eingegangene Ausgabenverpflichtung zu Gunsten der Fa. Generalgroup GmbH um den Differenzbetrag von Euro insgesamt Euro 604,50 zu erhöhen.

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Festgestellt, dass die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist;

Weiters festgestellt, dass die Fa. mit den Beitragszahlungen hinsichtlich NISF, INAIL und Bauarbeiterkasse in Ordnung ist (s. DURC Prot Nr. INAIL_54567706 vom 16/06/2026);

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31.03.2023, Nr. 36;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trenti-

Richiamato il proprio atto deliberativo n. 346 di data 15/07/2024 divenuto esecutivo ai sensi della legge, con il quale alla ditta CHECK's S.p.A. con sede a Villafranca di Verona (VR) sono state affidate le seguenti prestazioni per un importo di complessive Euro 17.507,50 più IVA (22%):

Verifiche obbligatorie degli impianti elettrici di messa a terra degli edifici pubblici del Comune di Curon Venosta per il periodo 2024 – 2028.

Si osserva che alla fine l'ordine si è rivelato leggermente più alto di quanto inizialmente ipotizzato: occorre verificare un impianto aggiuntivo, con relativi costi pari a 237,50 euro più IVA, più 12,50 euro di quota INAIL sia per l'anno 2026 che per l'anno 2028.

Vista l'offerta integrativa della ditta Fa. CHECK's S.p.A. con sede a Villafranca di Verona (VR) si ritiene necessario aumentare l'impegno di spesa a favore della ditta Generalgroup srl, assunto con delibera della commissione comunale n. 346 del 15/07/2024, dell'importo differenziale pari a un totale di Euro 604,50.

Visto il corrente bilancio di previsione;

Accertata la disponibilità richiesta;

Accertata inoltre la regolarità contributiva della ditta verso INPS, INAIL e Cassa Edile (vedasi DURC n. di prot. INAIL_54567706 del 16/06/2026)

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 16, e s.m.i.;

Visto il D.Lgs 31.03.2023, n. 36;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del

no-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

fachliches Gutachten:
wo+EGFKWn249m5d+uECJegQi/Gxhlan7li-qejkFE2hs=

buchhalterisches Gutachten:
NbTRt6BMnTAJV36hzwyVvw8Nc8EJHur0c-MAp6JtKGp0=

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Graun i.V.;

Nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2

03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronti digitali:

parere tecnico:
wo+EGFKWn249m5d+uECJegQi/Gxhlan7li-qejkFE2hs=

parere contabile:
NbTRt6BMnTAJV36hzwyVvw8Nc8EJHur0c-MAp6JtKGp0=

Visto il vigente statuto del Comune di Curon Ven.;

Dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form

- 1. Die mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 346 vom 15/07/2024 eingegangene Ausgabenverpflichtung zu Gunsten der Fa. CHECK's S.p.A. aus Villafranca di Verona (VR) aus den im Vorspann angeführten Gründen um insgesamt Euro 475,00 plus MwSt. (22%) plus INAIL -Quote Euro 25,00 zu erhöhen.
- 2. Die Ausgabe von insgesamt Euro 604,50 (302,25 für 2026 und Euro 302,25 für 2028) und zu verpflichten und wie folgt dem Haushalt anzulasten:

Kap.Kennziffer/ cap.codice	Betrag/importo	Haushaltsjahr/esercizio	Fälligkeit/scadenza
01051.03.020900	302,25	2026	2026
01051.03.020900	302,25	2028	2028

- 3. Die vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale

- 1. L'aumento di complessive Euro 475,00 più IVA (22%) più quota INAIL Euro 25,00, per la motivazione di quanto in premessa dell'impegno di spesa contratto a favore della ditta CHECK's S.p.A. con sede a Villafranca di Verona (VR) con delibera della Giunta comunale n. 346 di data 15/07/2024.
- 2. Di impegnare e contabilizzare la spesa di complessive Euro 604,50 (302,25 per 2026 e Euro 302,25 per 2028) come segue:

- 3. Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente delibera

Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

razione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

gelesen, genehmigt und gefertigt
DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto
IHREN BEISTAND LEISTET DIE VIZE-GEMEIN-
DESEKRETÄRIN - ASSISTE LA VICE-
SEGRETARIA COMUNALE
Eva Maria Tschöll
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **02.10.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **02.10.2026**.